

保護者・学生のためのより詳しい説明

実際の入試問題を使って、この講座の効果をご説明します

7/10

メディカル英語 No.7

医学英語のインフォームドコンセント文書を読む —— 同意書の構造と法的表現

★ 清光学院の講師は、大学教員としてこれまでに皆さんのお子さんと同じ志を持った先輩受験生たちの答案を何十年も採点し合否判定を行ってきた当事者です。医学英語のインフォームドコンセント文書で「英語の内容を大まかに把握しただけ」の答案と、同意書の法的構造を知って情報を正確に抽出した答案の評価の差を、採点者として繰り返し目にしてきました。

1. この講座が有効な入試問題のタイプ

① IC文書・同意書の英語読解

慶應義塾大学医学部・東京科学大学・順天堂大学医学部の英語では、インフォームドコンセント文書の英文が題材として使われる。Purpose・Procedures・Risks and Benefits・Voluntariness・Withdrawalという構造を知る受験生は、法的表現を含む英文を素早く正確に読める。

② IC文書の法的・倫理的内容を問う問題

「なぜこの文書でVoluntarinessが明示されているのか」という設問は、IC文書の構造を理解していなければ答えられない。自律尊重原則との関係を知る受験生は即座に対応できる。

③ 医学部推薦の事前課題・口頭試問

IC文書を事前課題として読む形式の推薦入試では、「この同意書の問題点を指摘せよ」という問いが面接で出される。構造を知る受験生は準備の質と面接対応力が他の受験生と明確に異なる。

2. 具体的な大学・学部との対応

大学・学部	出題の傾向	本講座との対応
慶應義塾大学 医学部	IC文書の英語読解・内容説明問題	法的構造の知識が情報抽出の速度と精度を高める
東京科学大学	医学英語の同意書・内容説明問題	IC文書の構造習熟が処理速度に直結する
関西医科大学・近畿大学 医学部	医学英語の読解・設問処理	IC文書の構造を知ることによって設問対応力が高まる
医学部推薦・総合型選抜（全般）	IC文書を前提とした口頭試問	同意書の問題点を指摘できる受験生として際立つ

3. なぜ差がつくのか・受講後に期待できる変化

IC文書の英文を「英語の長文として一語一語読む」アプローチをとる受験生は、法的表現の意味や倫理的含意を見落とす。授業の詳細な内容はここでは述べないが、受講後には（1）IC文書の5パートの構造を見抜いて情報を抽出できる、（2）Voluntarinessなどの法的表現の意味を正確に読める、（3）医学部推薦の事前課題と面接対応力が高まる、という変化が起きる。

何十年も医学部の英語答案を採点してきた清光学院の講師陣は、IC文書の読解で「大まかな内容把握の答案」と「法的構造を知った答案」の評価の差を採点者として知っている。